



2010

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Ingurumena
Medio Ambiente

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	01. Zerbitzu Nagusiak 01. Servicios Centrales	110.201 Administrazio Orokorra 110.201 Administración General

Zuzenean foru diputatuaren mendearen egonik, Economía-aurrekontu Gestioako Zerbitzua eta Zerbitzu Orokorren Zerbitzua eratu dira.

Zerbitzu Orokorren Zerbitzua

Zerbitzu Nagusien Zerbitzua Giza Baliabideen eta Antolakuntzaren eta Araubide Juridiko eta Kontratazioaren atalean dago egituratuta, eta Sailaren barne gobernu dagokio. Hala, foru diputatuaren berezko gaitan aholkularitza juridikoa ematez eta Zerbitzuaren berezko arloen gaineko azterla juridiko administratiboaz aztertzeaz arduratzen da, betiere Sail osorako antolakuntza eta sistemak eta administrazio metodoak ezartzen saiatuz eta zuzendaritza nagusiei batera reagiten dieten jarduketak koordinatuz.

Era berean, haren eskumenekoak dira Sailaren pertsonalaren gaineko politika betearaztea, zerbitzuek sustaturiko administrazio kontratazioa, administrazio jardunbidea arautzen dituzten manual betetzen direla zaintzea, jarduera propinen jardunbidea euskalduntzea eta Sailaren plan informatikoa betearaztea.

Ekonomia-aurrekontu Gestioako Zerbitzua.

Ekonomia-aurrekontu Gestioako Zerbitzuak aurrekontua egin du ekitaldian teknikaren aldetik, baita Sailaren kontrola, gestioa eta jarraipena ere zuzendaritza nagusiekin eta zerbitzuekin koordinatuta.

Halaber, ekitaldian egin behar izan diren kreditu-aldaketak eta aurrekontu-emate guztiak tramitatzeko agindua eman da eta, horretarako, beharrezko komunikazioa izan da Ogasun eta Finantza Sailarekin.

Dependiendo directamente del/a Diputado/a Foral se constituyen el Servicio de Servicios Generales y el Servicio de Gestión Económico-Presupuestaria.

Servicio de Servicios Generales

Al Servicio de Servicios Generales, estructurado en las Secciones de Recursos Humanos y Organización y Régimen Jurídico y Contratación, le corresponde el gobierno interno del Departamento, ocupándose del asesoramiento jurídico en los asuntos propios del Diputado/a Foral y del estudio jurídico administrativo de las materias propias del Servicio, procurando el establecimiento de sistemas de organización y métodos administrativos de trabajo para todo el Departamento, coordinando las actuaciones que afectan de forma conjunta a las Direcciones Generales.

Igualmente resultan de su competencia, la ejecución de la política de personal del Departamento, la contratación administrativa promovida por los Servicios, la vigilancia del cumplimiento de los preceptos legales que regulen el procedimiento administrativo, la euskaldunización del procedimiento de actividades propias y la ejecución del Plan Informático del Departamento.

Servicio de Gestión-Económico-Presupuestaria.

El Servicio de Gestión-Económico –Presupuestaria durante el ejercicio ha llevado a cabo la elaboración técnica del Presupuesto, así como el control, la gestión y el seguimiento presupuestario del Departamento, en coordinación con las Direcciones Generales y los distintos Servicios.

Asimismo, se ha encargado de la tramitación de todas las modificaciones de crédito y habilitaciones presupuestarias que han sido necesarias realizar a lo largo del ejercicio, manteniendo para ello la comunicación necesaria con el Departamento de Hacienda y Finanzas.



2010

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena	01. Zerbitzu Nagusiak	110.201 Administrazio Orokorra
09. MedioAmbiente	01. Servicios Centrales	110.201 Administración General

Sailaren gainerako kontabilitate-espedienteei eta gastu-aginduei dagokienez, horien gaineko aurretiazko fiskalizazioa eta tramitazioa egingo dira Ogasun eta Finantza Sailera fiskalizatzeko bidali baino lehen.

Respecto del resto de expedientes contables y órdenes de gasto del Departamento, se ha llevado a cabo una fiscalización previa y una tramitación de los mismos antes de enviarlos a fiscalizar al Departamento de Hacienda y Finanzas.

Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 09 INGURUMENA
Departamento: MEDIO AMBIENTE
Egitaraua: 110201 ADMINISTRAZIO OROKORRA
Programa: ADMINISTRACION GENERAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1			SAILEKO LANGILEEN BEHARRIZANAK KOORDINATU ETA IZAPIDETU COORDINAR Y TRAMITAR LAS NECESIDADES DE PERSONAL DEL DEPARTAMENTO.			
	1		LANGILEEN BEHARRIZANEI ERANTZUNA EMAN DAR COBERTURA A LAS NECESIDADES DE PERSONAL.			
		1	Ordezkatzea dela eta betetako lanpostu kopurua Nº coberturas puestos por sustitución.	2	2	1
		2	Zerbitzu eginkizunak direla eta betetako lanpostu kopurua Nº coberturas por comisiones de servicio.	7	7	1
		3	Programako bitartekoek betetako plaza kopurua Nº coberturas de plazas por interinos de programa.	1	1	2
		4	Hutsik dauden bitartekoen plazak zenbatean bete diren Nº coberturas de plazas de interinos vacantes.	3	3	3
2			LANGILEEN PRESTAKUNTZA BEHARRIZANAK PLANIFIKATU PLANIFICAR LAS NECESIDADES DE FORMACIÓN DEL PERSONAL.			
	1		LANPOSTUEN EGUNERATZE TEKNIKO BARRUKO PRESTAKUNTZAREN BITARTEZ ACTUALIZACIÓN TÉCNICA DE LOS PUESTOS DE TRABAJO MEDIANTE FORMACIÓN INTERNA.			
		1	Bertaratutako emakume kopurua Número de asistentes mujeres.	25	25	6
		2	Bertaratutako gizon kopurua Número de asistentes hombres.	60	60	23
		3	Egindako ordu kopurua Número de horas dedicadas.	40	40	31
		4	Ikastaro kopurua Número de cursos	10	10	3
		5	Prestakuntza lehenengoz edo berriro jaso duen gizon kopurua Número de hombres distintos formados	20	20	14
		6	Prestakuntza lehenengoz edo berriro jaso duen emakume kopurua Número de mujeres distintas formadas	15	15	5
	2		LANPOSTUEN EGUNERATZE TEKNIKO KANPOKO PRESTAKUNTZAREN BITARTEZ ACTUALIZACIÓN TÉCNICA DE LOS PUESTOS DE TRABAJO MEDIANTE FORMACIÓN EXTERNA.			
		1	Bertaratutako emakume kopurua Número de asistentes mujeres.	8	8	9
		2	Bertaratutako gizon kopurua Número de asistentes hombres.	12	12	33
		3	Egindako ordu kopurua Número de horas dedicadas.	40	40	311
		4	Ikastaro kopurua Número de cursos.	15	15	12
		5	Prestakuntza lehenengoz edo berriro jaso duen gizon kopurua Número de hombres distintos formados.	11	11	29
		6	Prestakuntza lehenengoz edo berriro jaso duen emakume kopurua Número de mujeres distintas formadas.	6	6	7



2010

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA**Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)**
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 09 INGURUMENA
Departamento: MEDIO AMBIENTE
Egitaraua: 110201 ADMINISTRAZIO OROKORRA
Programa: ADMINISTRACION GENERAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
3	1		SAILEKO AURREKONTUEN KUDEAKETA EKONOMIKOA HOBETU OPTIMIZAR LA GESTIÓN ECONÓMICA PRESUPUESTARIA DEL DEPARTAMENTO.			
			GASTU-AURREKONTUAREN BETEARAZPEN KONTROLA CONTROL EJECUCIÓN PRESUPUESTO DE GASTO.			
		1	Kreditu aldaketen kopurua (gehikuntzak, zabaltzeak, sortzeak eta transferentziak) <i>Nº Modificaciones de crédito (incorporaciones, ampliaciones, generaciones y transferencias).</i>	14	14	10
		2	Gauzatutako aurrekontuaren %, II. kapitulua <i>% presupuesto ejecutado capítulo II</i>	100	100	99
		3	Gauzatutako aurrekontuaren %, IV. kapitulua <i>% presupuesto ejecutado capítulo IV</i>	100	100	98
		4	Gauzatutako aurrekontuaren %, VI. kapitulua <i>% presupuesto ejecutado capítulo VI</i>	100	100	99
		5	Gauzatutako aurrekontuaren %, VII. kapitulua <i>% presupuesto ejecutado capítulo VII</i>	100	100	99
		6	Gauzatutako aurrekontuaren %, VIII. kapitulua <i>% presupuesto ejecutado capítulo VIII</i>	100	100	100
		7	Fiskalizaziotik salbuetsita dauden gastuen espediente kopurua <i>Nº expedientes gasto exentos de fiscalización</i>	233	233	737
	2		ADMINISTRAZIO-KONTRATAZIOAREN ARLOKO AHOLKULARITZA ETA KONTROLA ASESORAMIENTO Y CONTROL EN MATERIA DE CONTRATACIÓN ADMINISTRATIVA.			
		1	Egikaritzen ari diren administrazio-kontratuen kopurua <i>Nº contratos administrativos en ejecución.</i>	100	100	67
		2	Administrazio-kontratu berrien kopurua <i>Nº contratos administrativos nuevos.</i>	40	40	17

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena	01. Zerbitzu Nagusiak	120.202 Foru Plan Informatikoa
09. Medio Ambiente	01. Servicios Centrales	120.202 Plan Informático Foral

Egitarau honen barruan daude Bizkaiko Foru Aldundia eskuratzen ari den azpiegitura informatiko guztiaren sorkuntza eta mantentzeari lotuta dauden jarduerak eta kostuak; azpiegitura informatiko horiek Informazio Sistemari eusteko dira eta xederik behinena erabakiak hartzerakoan informazio maila altuagoa eta kudeaketan eraginkortasun hobea lortzeko dira, kasu honetan Bizkaiko Foru Aldundiak ondore horretarako sortu zuen LANTIK, S.A. Sozietate Informatikoaren bidez.

Jarduera horiek honela bil daitezke:

- Saileko jarduera informatikoen plangintza, epe labur, ertain eta luzean, hala barneko funtzionamenduari dagokionez nola Bizkaiko Foru Aldundiaren gainerako sailekiko harremanei dagokienez.
- Sailean bitarteko informatikoak garatzea eta horrelakoak ezartzea, beti ere aurretiaz egin den plangintzaren ondorioz. Atal honen barruan sartzen dira aurretiazko beharizanen azterlanak, hala aplikazio berrienak nola ekipo, analisi, programazio eta abian jartze berriak direnean.
- Ezarri diren bitartekoen administrazio, mantenu eta kontrola, zertarako-eta bitarteko horien aprobetxamendurik egokiena eta planteatu den irtenbide horren egokitzapen eragingarria lortzeko.

Atal honen barruan sartzen dira hala bitartekoen Hardware eta Software mailako mantenua nola bitarteko horietan azken erabiltzaileak izango direnen trebakuntza eta horiei arreta egitea.

- Informazio-bolumen handiak tratatzeko zerbitzu informatiko zentralizatuak eta erakunde mailan datuak sendotzeko zerbitzuak; halaber, sail baten baino gehiagotan edo administrazioako erakunde autonomoetan edota Bizkaiko Foru Aldundiaren orokorretan ezartzen diren aplikazioak.

Este Programa comprende todas las actividades y costos inherentes a la creación y mantenimiento de la Infraestructura Informática con que la Diputación Foral de Bizkaia se viene dotando para soportar su Sistema de Información en aras a un mayor nivel de información para la toma de decisiones, y una mayor eficacia en la gestión, a través de la Sociedad Informática LANTIK, S.A., que la propia Diputación Foral de Bizkaia ha creado a este fin.

Estas actividades se pueden agrupar en:

- Planificación a corto, medio y largo plazo de las actividades informáticas propias de Departamento, tanto a nivel funcional interno, como en relación con el resto de Departamentos de la Diputación Foral de Bizkaia.
- Desarrollo e implantación de recursos informáticos en el Departamento como resultado directo de la planificación efectuada con anterioridad. En este apartado se incluyen las fases previas de estudio de necesidades, tanto de nuevas aplicaciones como de nuevos equipos, análisis, programación y puesta en marcha.
- Administración, mantenimiento y control de los recursos implantados con el fin de un óptimo aprovechamiento de dichos recursos y una eficaz adecuación de la solución planteada.

En este apartado se incluyen tanto el mantenimiento de los recursos a nivel de Hardware y Software, como la formación y atención a usuarios finales en el manejo de tales recursos.

- Servicios informáticos centralizados para el tratamiento de grandes volúmenes de información y consolidación de datos a nivel de la Institución, así como aplicaciones comunes a varios Departamentos, Organismos Forales Autónomos Administrativos, o generales de la Diputación Foral de Bizkaia.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	01. Zerbitzu Nagusiak 01. Servicios Centrales	120.202 Foru Plan Informatikoa 120.202 Plan Informático Foral

- Saileko erabiltzaileen trebakuntza iraunkorrerako plana, zertarako-eta tresna informatikoen ezagutza horien etenik gabeko aldaketa eta eboluzioari egokitzearen ondoretarako.

2010. urtean egin diren gauzarik garrantzitsuenak hauek izan dira garapenaren arloari dagokionez:

- Mahai nagusiaren kontratazio-espeditentak jarraitzeko egitaraua Sailaren beharrei egokitzea.
- Obrako desjabetzeen espedienteen kudeaketarako programa hobetzea eta horri funtzionaltasun berriak ematea.
- Kontratazioko datu historikoen beste aplikazio informatiko batera migratzea: lehenengo fasea.
- Herri Lanetako bete-lanak kudeatzeko aplikazio informatiko bat egiteko hasierako azterlana.

Berrikuntzari dagokionez, 2010eko ekitaldian burutu diren jarduketak nagusiak hauek izan dira:

- Hondartzetako ISO ziurtagirien dokumentuen kudeaketa sistemaren aldarazpenak, web bidez.
- BFAren ordainketen kudeaketa sistemari lotuta dagoen dokumentazioaren kudeaketarako aplikazioa handitzea eta hobetzea (Bkon).
- Saileko web guztien mantenu orokorra.
- Ingurumen eraginaren espedienteak webean kudeatzeko eta argitaratzeko aplikazioa mantentzea eta hari egin beharreko hobekuntzak.
- Iraunkortasun irizpideen weba aldatzea.
- Bizkaia21 ataria sortzea, IHEP/PAES gidaren baitan.

- Plan continuado de formación de los usuarios del Departamento a fin de adaptar los conocimientos de las herramientas informáticas al constante cambio y evolución de las mismas.

Las principales actuaciones de desarrollo durante el ejercicio 2010 han sido:

- Adaptación del programa de seguimiento de expedientes de contratación de la mesa central a las necesidades del Departamento.
- Mejoras y nuevas funcionalidades del programa para la gestión de los expedientes de expropiaciones de obra.
- Primera fase de la migración de los datos históricos de contratación a una nueva aplicación informática
- Estudio inicial de la realización de una aplicación informática para la gestión de los rellenos de Obras Públicas.

Las principales actuaciones de innovación durante el ejercicio 2010 han sido:

- Modificaciones al sistema de gestión documental, vía web, de las ISO de las playas.
- Ampliación y mejoras de la aplicación para la gestión de la documentación asociada al sistema de gestión de pagos de la DFB. (Bkon).
- Mantenimientos generales de todas las webs del departamento.
- Mantenimiento y mejoras de la aplicación de gestión y publicación en la web de los expedientes de impacto ambiental.
- Modificación de la web de indicadores de sostenibilidad
- Creación del portal bizkaia21, dentro del PAES.

Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 09 INGURUMENA
Departamento: MEDIO AMBIENTE
Egitaraua: 120202 FORU PLAN INFORMATIKOA
Programa: PLAN INFORMATICO FORAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1			SAILEKO KUDEAKETA HOBETU EUSKARRI INFORMATIKOEN BITARTEZ MEJORAR LA GESTIÓN DEL DEPARTAMENTO MEDIANTE SOPORTES INFORMÁTICOS			
		1	INFORMATIKAKO GAI DESBERDINETAN APLIKAZIOAK ETA MANTENTZEA EGITEA, ETA LAGUNTZA EMATEA <i>DESARROLLO DE APLICACIONES, MANTENIMIENTO Y ASISTENCIA EN INFORMÁTICA EN DIFERENTES MATERIAS</i>			
		1	Aplikazioetan egindako mantentze eta egokitze orduak <i>Horas de mantenimiento y adaptaciones al ejercicio de aplicaciones</i>	1.290	1.290	2.542
		2	Aplikazio berriak garatzeko orduak <i>Horas de desarrollo de nuevas aplicaciones</i>			
		3	Honako hauetan egindako orduak: antolaketa, aholkularitza, kalitatea, web orrien argitalpena, eta politika teknologikoak egitea <i>Horas de organización, consultoría, calidad, publicación páginas Web y elaboración de políticas tecnológicas</i>	3.050	3.050	4.859
2		2	EKIPOAK BERRIZTATZEA RENOVACIÓN DE LOS EQUIPOS			
		1	Berriztatu beharreko ekipoen %/ekipo guztiak <i>% de equipos a renovar/total equipos.</i>	10	10	4
			APLIKAZIO INFORMATIKOAK ERABILTZERAKOAN ERABILTZAILEARI ARRETA EGOKIA BERMATU GARANTIZAR LA ADECUADA ATENCIÓN AL USUARIO EN EL USO DE LAS APLICACIONES INFORMÁTICAS			
		1	BARRUKO EAZ-RI EGINDAKO KONTSULTEN JARRAIPENA <i>SEGUIMIENTO DE CONSULTAS AL CAU INTERNO</i>			
		1	Barruko EAZ-k konpondutako gorabehera kopurua <i>Nº incidencias resueltas por el CAU interno</i>	1.284	1.284	894

Sailaren Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	02. Ur Hornikuntza eta Saneamendua 02. Abastecimiento y Saneamiento de Agua	440.101 Plangintza eta Ur-Obrak 440.101 Planificación y Obras Hidráulicas

Uren inguruko Koordinazio Administratiboa

2010eko abenduaren 29ko Gobernu Kontseiluaren akordio bidez, Foru Diputazioaren abenduaren 29ko 171/2010 zenbakiko Foru Dekretua onartu zen, eta haren bitartez ezarri da Bizkaiko Lurralde Historikoko udalei diru-laguntzak emateko araudia, Bizkaiko Foru Diputazioko Ingurumen Sailak nahiz bestelako udalaz gaindiko administrazioek sustatutako lanek ukitutako eskubideen eta ondasunen erosketa kudea dezaten eta ordainketak egin ditzaten.

Hornikuntza eta saneamendu proiektuak betearaztean, lurzorua kudeatzeko desjabetze espedientei dagokienez, honako espedienteetako izapideei eman zaie jarraipena:

- Butroi ibaiaren goiko arronaren saneamendua. 1 zenbakiko atala: Larrauriko hodi biltzailea, Soietxeko hodi biltzailea.
- Mundaka udalerriko hornikuntzako sare nagusi berria.
- Ziortza-Bolibar aldeko saneamendu sarea.
- Ereñoko saneamendu sare berriak eraikitze eta hobetzeko proiektua.
- Ereñoko hondakin-uren araztegia.

Era berean, honako desjabetze espedienteak abiarazi dira:

- Iturreta, Barinaga eta San Migel auzoetako hornikuntzak. I. fasea: Iparragirreko biltegi erregulatzailea handitzea.
- Ziortza-Bolibar aldeko saneamendu sarearen desjabetzea zabaltzea.
- Turtziozko hondakin-uren araztegiaren proiektua idazteko lanetarako aldi baterako okupazioa.

Coordinación Administrativa de Aguas

Mediante acuerdo del Consejo de Gobierno de fecha 29 de diciembre de 2010 se ha aprobado el Decreto Foral N° 171/2010 de 29 de diciembre, de la Diputación Foral, por el que se establece la normativa reguladora para la concesión de subvenciones a los Ayuntamientos del Territorio Histórico de Bizkaia para la gestión y pago de la adquisición de los bienes y derechos afectados por las obras promovidas por el Departamento de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Bizkaia u otras Administraciones supramunicipales

En lo que respecta a los expedientes expropiatorios para la gestión del suelo de la ejecución de los proyectos de abastecimiento y saneamiento, se ha continuado con la tramitación de los siguientes expedientes:

- Saneamiento de la cuenca alta del río Butrón. Desglosado nº 1: colector de Larrauri, colector de Soietxe.
- Nueva red primaria de abastecimiento municipio de Mundaka.
- Red de saneamiento de Ziortza-Bolibar.
- Proyecto de nueva construcción y mejora de las redes de saneamiento de Ereño.
- EDAR de Ereño.

Así mismo, se han puesto en marcha los siguientes expedientes expropiatorios

- Abastecimiento a los barrios de Iturreta, Barinaga y San Miguel, Fase I: ampliación del depósito regulador de Iparragirre.
- Ampliación de la expropiación de la red de saneamiento de Ziortza-Bolibar.
- Ocupación temporal para los trabajos de redacción del proyecto de la EDAR de Turtzioz

Sailaren Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	02. Ur Hornikuntza eta Saneamendua 02. Abastecimiento y Saneamiento de Agua	440.101 Plangintza eta Ur-Obrak 440.101 Planificación y Obras Hidráulicas

2010eko ekitaldian hainbat jarduketa abiarazi dira Bizkaiko Lurralde Historikoko ibaien ingurumen eta hidrologia birgaitze programari loturik daudenak, eta horretarako honako proiektu hauek taxutu dira:

- Berangoko hirigunearen goiko aldean gertatzen diren uholdeetarako soluziobideei buruzko azterlana.
- Bolue ibaiaren edukiera hidraulikoa hobetzeko soluziobideei buruzko azterlana.

Diputazioak eta beste erakunde batzuk izenpetutako hitzarmenei dagokienez aipatu, 2010eko urtean, zenbait hornikuntza eta saneamendu azpiegitura finantzatzeko Bilbao-Bizkaia Ur Partzuergoarekin 2008an sinatutako hitzarmena aldatzeari ekin zaiola, eta ondorioz, hitzarmena 2015era arte luzatu dela eta diru-ekarpena, 316.000.000 eurora emendatu. 2010eko urteko urterokoa 31.000 eurokoa izan da.

Era berean, honako finantzaketa hitzarmenak sinatu dira:

- "Busturialdeako Ur Partzuergoarekin eta Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoarekin sinatutako hitzarmena *"Gernikako saneamendua hobetu eta amaitzea. Tarteak: Hondakin-uren Araztegia – Ibarreko Ponpaketa Estazioa"* lana egiteko.

Eta honako lankidetzak hitzarmenekin batera sinatu dira:

- Bilboko Udalarekin eta Gueñesko Udalarekin sinatutako hitzarmena, "Gueñesko udal mugartean, Sodupetik igarotzen den Ordunte-Bilbo hornikuntzarako hoditeria berritzeko lanak" egiteko.
- Ziortza-Bolibarko Udalarekin eta Bilbo Bizkaia Ur partzuergoarekin sinatutako hitzarmena *"Ziortza-Bolibarreko Magdalenako ur biltegi berria eta AULESTI hornitzeko Muxuko"*

En el ejercicio 2010 se han puesto en marcha diversas actuaciones en relación con el programa de restauración hidrológico ambiental de los ríos del Territorio Histórico, elaborando los siguientes proyectos:

- Estudio de soluciones para las inundaciones en la parte alta del núcleo urbano de Berango.
- Estudio de soluciones para la mejora de la capacidad hidráulica del río Bolue"

En lo que respecta a los convenios suscritos con otras entidades, en el año 2010 se ha procedido a la modificación del convenio suscrito el año 2008 con el Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia para la financiación de diversas infraestructuras de abastecimiento y saneamiento, ampliándose el horizonte temporal hasta el año 2015 y aumentando la aportación económica hasta los 316.000.000 euros, que en la anualidad de el año 2010 ha ascendido a 31.000 euros.

Así mismo, se han suscrito los siguientes Convenios de financiación:

- "Convenio con el Consorcio de Aguas de Busturialdea y el Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia para la ejecución de la obra *"Finalización y mejora del saneamiento de Gernika- Tramo: E.D.A.R.- Estación de Bombeo de La Vega"*

Y se han suscrito con siguientes convenios de colaboración:

- Convenio con el Ayuntamiento de Bilbao y el Ayuntamiento de Güeñes para la ejecución de la obra "Renovación de la conducción de abastecimiento Ordunte-Bilbao a su paso por Sodupe en el término municipal de Güeñes."
- Convenio con el Ayuntamiento de Ziortza-Bolibar y el Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia para la ejecución de la obra *"Nuevo depósito de la Magdalena en Ziortza- Bolibar"*

Sailaren Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	02. Ur Hornikuntza eta Saneamendua 02. Abastecimiento y Saneamiento de Agua	440.101 Plangintza eta Ur-Obrak 440.101 Planificación y Obras Hidráulicas

urtegira lotura gauzatzeko lanak” egiteko .

- Karrantzako Udalarekin hitzarmena “Karrantzako Araneko edateko ura tratatzeko estazio berria abiarazteko obrak egitea eta abiarazteko lanak” egiteko.

y conexión con la captación de Muxu para abastecimiento a AULESTI”

- Convenio con el Ayuntamiento de Karrantza para la ejecución de la obra “Ejecución de las obras y puesta en marcha de la nueva estación de tratamiento de agua potable del Valle de Karrantza”.

Hornikuntzarako zerbitzua

Aipatu beharra dago, 2010eko maiatzean hasi zituela Zerbitzu honek hornikuntza eta saneamenduko lanak.

2010. urteko ekitaldian zehar ondorengo lan hauek amaitu dira:

SANEAMENDUA

- Zeberioko saneamendu sarea.
- Ereñoiko saneamenduko hodi biltzaileak.
- Amorotoko saneamendua. Zulueta-Oleta tarte.
- Arratzuko udalerriko saneamendu sarea. Elخالde Loialako hodi biltzaile.

HORNIKUNTZA

- Codujoko biltegi erregulatzailer berria, Zallako udal mugartean.
- Bermeoko landa gunek urez hornitzea, Almikeko EDUTetik hasita.
- Trapagarango udal mugartean, BBUP-ren sare nagusitik Escondrillako auzora eta ur biltegira doan hoditeria berritzeko lanak.
- Ziortza-Bolibarko udal mugartean, Magdalenako ur biltegi berria egin eta Muxuko lotura aprobetxatzeko lanak.
- Karrantzako udal mugartean, La Cerrojako istila berregokitzeko lanak.

Servicio de Abastecimiento

Es preciso señalar que desde mayo de 2010, se vienen realizando a través de este Servicio las obras de Abastecimiento y Saneamiento

Durante el ejercicio del año 2010 se han terminado las siguientes obras:

SANEAMIENTO

- Red de Saneamiento de Zeberio.
- Colectores de saneamiento de Ereño
- Saneamiento de Amoroto .Tramo: Zulueta-Oleta.
- Red de Saneamiento del Municipio de Arratzu. Colector elخالde-Loiola

ABASTECIMIENTO

- Nuevo deposito regulador de Codujo, en T.M. de Zalla.
- Abastecimiento a los Núcleos rurales de Bermeo desde la E.T.A.P. de Almike
- Nueva conducción desde la Red primaria del C.A.B.B. al Barrio y Depósito de La Escondrilla, en T.M. de Trapagaran
- Nuevo depósito de la Magdalena y aprovechamiento de la captación de Muxu, en T.M. de Ziortza-Bolibar
- Remodelación de la Balsa de La Cerroja, en T.M. de Karrantza

Sailaren Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	02. Ur Hornikuntza eta Saneamendua 02. Abastecimiento y Saneamiento <i>de Agua</i>	440.101 Plangintza eta Ur-Obrak 440.101 Planificación y Obras <i>Hidráulicas</i>

- Amorotoko udal mugartean, Lekeitioko istilaren eta EDUTen arteko hoditeria egitea.
- Magdalenako ur biltegi berria eta Muxuko hodeteriari lotzeko lanak, Aulesti urez hornitzeko.
- La Aceñaiko ponpaketa estaziotik Galdamesko La Escarpada ur biltegi berrira ura bulkatzea.
- La Argañedako istilera iristeko pista eta Karrantzako istileko ingurumena bere onera ekartzea.

2010eko urtean zehar, hurrengo lanei jarraiki zaie, batetik, eta beste batzuk abiarazi dira, bestetik:

SANEAMENDUA

- Urduñako Hondakin-uren Araztegia.
- Artzentalesko Hondakin-uren Araztegia.
- Ereñoako Hondakin-uren Araztegia.
- Lanestosako Hondakin-uren Araztegia.
- Ziortza-Bolibarko saneamendua.
- Urduñako saneamendu hodi biltzaileak.
- Bermeoko saneamendu sarea. III. fasea: hodi biltzaile nagusia.
- Artzentalesko hondakin-uren araztegiaren aldamenean, errepide azpiko ezpondari eustea.

HORNIKUNTZA

- Beretxikortako EDUTetik Dima eta Zeanuriko goiko auzoak hornitzea.

- Conducción entre la Balsa y la E.T.A.P. de Lekeitio, en T.M. de Amoroto
- Nuevo depósito de La Magdalena y conexión con captación de Muxu para abastecimiento de Aulesti
- Impulsión desde la nueva Estación de Bombeo de La Aceña, hasta el nuevo depósito de La Escarpada, en Galdames
- Pista de acceso a la balsa de La Argañeda y recuperación ambiental de la Balsa en Karrantza

Durante el año 2010 han continuado por una parte, y, por otro lado, han comenzado siguientes obras::

SANEAMIENTO

- Estación Depuradora de Aguas Residuales de Orduña.
- Estación Depuradora de Aguas Residuales de Artzentales.
- Estación Depuradora de Aguas Residuales de Ereño.
- Estación Depuradora de Aguas Residuales de Lanestosa.
- Saneamiento de Ziortza-Bolibar.
- Red de saneamiento de Orduña. Colector General y actuaciones en la Red
- Red de saneamiento de Bermeo. Fase III: Colector General
- Sostenimiento del talud bajo la Carretera junto a la EDAR de Artzentales

ABASTECIMIENTO

- Abastecimiento a los barrios altos de Dima y Zeanuri desde la E.T.A.P. de Beretxikorta

Sailaren Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	02. Ur Hornikuntza eta Saneamendua 02. Abastecimiento y Saneamiento <i>de Agua</i>	440.101 Plangintza eta Ur-Obrak 440.101 Planificación y Obras <i>Hidráulicas</i>

- Mundakako udalerriko hornikuntzarako sare nagusia.
- Gueñesko udalerrian, Sodupetik igarotzen den Ordunteko kanala berriztatzea,.
- Durangoko Eguskitzza eta Eguskitzagoienako ur biltegi erregulatzaille berriak.

- Red primaria de abastecimiento al municipio de Mundaka
- Renovacion del canal de Ordunte a su paso por Sodupe, en Güeñes
- Nuevos depósitos reguladores de Eguskitzza y Eguskitzagoiena en Durango

Aztelanen eta Hidrologiako Zerbitzua

Azpimarratzekoa da, 2010ean sortu genuela hidrologia alorreko jarduketak kudeatzen dituen zerbitzu berria:

- Mungiako ur-emaria neurtzeko estazioa berregokitzeko lanak.
- Oletako ur-emaria neurtzeko estazioa berregokitzeko lanak.
- Sodupeko ur-emaria neurtzeko estazioa berregokitzeko lanak.
- Muxikako ur-emaria neurtzeko estazioa berregokitzeko lanak.
- Karrantzako La Cerrojako estazio hidrometeorologikoa berregokitzeko lanak.
- Abusuko ur-emaria neurtzeko estazioa berregokitzeko lanak.
- Karrantzako Argañedako istileko Estazio Hidrometeorologikoa eraikitzea.
- Lekeitioko istileko Estazio Hidrometeorologiko berria eraikitzea.

Servicio de Estudios e Hidrología

Es preciso señalar que desde mayo de 2010, se ha creado un nuevo Servicio que gestiona las actuaciones en materia de Hidrología

- Obras de remodelación de la estación de aforos de Mungia
- Obras de remodelación de la Estacion de aforos de Oleta
- Obras de remodelación de la Estacion de aforos de Sodupe
- Obras de remodelación de la Estacion de aforos de Muxika
- Obras de remodelación de la Estacion Hidrometeorologica de La Cerroja en Karrantza
- Obras de remodelación de la Estación de aforos de Abusu
- Construcción de Estación Hidrometeorológica de la balsa de La Argañeda, en Karrantza
- Construcción de Estación HidroMeteorologica de la balsa de Lekeitio

Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 09 INGURUMENA
Departamento: MEDIO AMBIENTE
Egitaraua: 440101 PLANGINTZA ETA UR-OBRAK
Programa: PLANIFICACION Y OBRAS HIDRAULICAS

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1	1		BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAN, BIZKAIKO HERRITAR GUZTIEK UR NAHIKOA ETA KALITATEKOA IZATEA LORTU CONSEGUIR QUE TODA LA CIUDADANÍA BIZKAINA DISPONGA DE AGUA EN CANTIDAD Y CALIDAD SUFICIENTE EN EL AMBITO TERRITORIAL DE BIZKAIA.			
			HORNIDURAKO PROIEKTU BERRIAK IDATZI REDACCIÓN DE NUEVOS PROYECTOS DE ABASTECIMIENTO			
		1	Lea-Artibai eskualdeko proiektu kopurua Nº de proyectos en Comarca Lea-Artibai	6	6	6
		2	Arratia eskualdeko proiektu kopurua Nº de proyectos en Comarca Arratia	2	2	3
		3	Goi eta Behe Nerbioi eskualdeko proiektu kopurua Nº de proyectos en Comarca Alto y Medio Nerbioi	2	2	3
		4	Enkarterrietako proiektu kopurua Nº de proyectos en Comarca Enkarterriak	9	9	8
		5	Busturialdeko proiektu kopurua Nº de proyectos en Comarca Busturialdea	3	3	3
		2	HASITA DAUDEN HORNIDURA PROIEKTUAK IDAZTEN AMAITU TERMINACIÓN DE LA REDACCIÓN DE PROYECTOS DE ABASTECIMIENTO YA INICIADOS			
		1	Lea-Artibai eskualdeko proiektu kopurua Nº de proyectos en Comarca Lea-Artibai	3	3	3
		2	Goi eta Behe Nerbioi eskualdeko proiektu kopurua Nº de proyectos en Comarca Alto y Medio Nerbioi	1	1	1
		3	Busturialdeko proiektu kopurua Nº de proyectos en Comarca Busturialdea	1	1	1
	3		AURREKO EKITALDIETAN HASITAKO LANEN JARRAIPENA CONTINUACIÓN DE LAS OBRAS INICIADAS EN EJERCICIOS ANTERIORES			
		1	Lea-Artibai eskualdeko proiektu kopurua Nº de proyectos en Comarca Lea-Artibai	2	2	3
		2	Durangaldeko proiektu kopurua Nº de proyectos en Comarca Durangoaldea	1	1	1
		3	Arratia eskualdeko proiektu kopurua Nº de proyectos en Comarca Arratia	1	1	1
		4	Goi eta Behe Nerbioi eskualdeko proiektu kopurua Nº de proyectos en Comarca Alto y Media Nerbioi	1	1	1
		5	Enkarterrietako proiektu kopurua Nº de proyectos en Comarca Enkarterriak	2	2	4
		6	Busturialdeko proiektu kopurua Nº de proyectos en Comarca Busturialdea	1	1	2
2	1		BIZKAIKO IBAIETAKO UREN KALITATEA KONTROLATU CONTROLAR LA CALIDAD DEL AGUA DE LOS RÍOS DE BIZKAIA			
			IBAIETAKO UREN KALITATEA NEURTZEKO EKIPO BERRIAK INSTALATU INSTALACIÓN DE NUEVOS EQUIPOS DE MEDIDA DE CALIDAD DE CALIDAD DEL AGUA DE LOS RÍOS			

Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 09 INGURUMENA
Departamento: MEDIO AMBIENTE
Egitaraua: 440101 PLANGINTZA ETA UR-OBRAK
Programa: PLANIFICACION Y OBRAS HIDRAULICAS

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
3		1	Ekipo berri kopurua Nº de nuevos equipos	1	1	1
		2	UR-EMARIA NEURTZEKO ESTAZIOAK MANTENTZEA (28 ESTAZIO DAUDE). MANTENIMIENTO DE ESTACIONES DE AFORO (HAY 28 ESTACIONES DE AFORO).			
		1	Ekintza/berrikuste kopurua Nº de actuaciones/revisiones.	6	6	8
			ERAKUNDE ETA TALDE BATZUEI EKONOMIKOKI LAGUNDU HORNIDURA ETA SANEAMENDUKO JARDUERAK EGITEKO AYUDAR ECONÓMICAMENTE A INSTITUCIONES Y ORGANISMOS DIVERSOS PARA REALIZAR ACTUACIONES DE ABASTECIMIENTO Y SANEAMIENTO.			
4	1		BILBAO BIZKAIA UREN PARTZUERGOAREN DIRU-LAGUNTZA SUBVENCIÓN AL CONSORCIO DE AGUAS BILBAO BIZKAIA.			
		1	Diru-laguntza bezala emandako euroak (milioitan) Nº de millones de euros subvencionados	30	30	30
		2	Proiektu kopurua Nº de proyectos	50	50	46
	1		HONDAKIN UREN ETA HIRIKO UREN ISURKETA GUZTIAK BATU ETA GARBITZEA BERMATU GARANTIZAR LA RECOGIDA Y DEPURACIÓN DE TODOS LOS VERTIDOS DE AGUAS RESIDUALES Y URBANAS			
			SANEAMENDUKO PROIEKTU BERRIAK IDATZI REDACCIÓN DE NUEVOS PROYECTOS DE SANEAMIENTO			
		1	Lea-Artibai eskualdeko proiektu kopurua Nº de proyectos en Comarca de Lea-Artibai	2	2	4
		2	Mungialdeko proiektu kopurua Nº de proyectos en Comarca de Mungialdea	2	2	3
		3	Goi eta Behe Nerbioi eskualdeko proiektu kopurua Nº de proyectos en Comarca de Alto y Medio Nerbioi	1	1	3
		4	Enkarterrietako proiektu kopurua Nº de proyectos en Comarca de Enkarterriak	3	3	6
		2	HASITA DAUDEN SANEAMENDU-PROIEKTUAK IDAZTEN AMAITU TERMINACIÓN DE LA REDACCIÓN DE PROYECTOS DE SANEAMIENTO YA INICIADOS			
		1	Goi eta Behe Nerbioi eskualdeko proiektu kopurua Nº de proyectos en Comarca de Alto y Medio Nerbioi	2	2	2
		3	AURREKO EKITALDIETAN HASITAKO LANEKIN JARRAITU CONTINUACIÓN DE LAS OBRAS INICIADAS EN EJERCICIOS ANTERIORES			
		1	Lea-Artibai eskualdeko proiektu kopurua Nº de proyectos en Comarca de Lea-Artibai	1	1	3
		2	Enkarterrietako proiektu kopurua Nº de proyectos en Comarca de Enkarterriak	2	2	2

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	03. Ingurugiroa 03. Medio Ambiente	440.201 Ingurumena 440.201 Medio Ambiente

Ingurumenaren egitarauaren helburua gizarte-ekonomiaz gain ingurumenaren kalitate handia duen lurraldea lortzea da, gizarte-ekonomiaren garapenarekin bateragarria.

Ingurumenaren gaineko politikaren oinarria prebentzio, talde erantzukizun, lehia eta subsidiarotasun printzipioak dira.

Hauexek dira 2010ean garaturiko ekintzak:

1.- Hondakinak

Egitarau honetan garatu diren ekintzak Bizkaiko Hondakinak Kudeatzeko 2005-2016ko II. Plan Integralaren helburuak eta ekintzak betetzeko garatu dira. Plan horretan, hondakinak kudeatzeko aukeren maila hierarkikoa onartzen da, Hondakinak Kudeatzeko 1990eko estrategia komunitarioak definitua eta 1996ko estrategia komunitarioak finkatua, baita gainerako programa eta zuzentzarau komunitarioek ere.

Ondoko aukera estrategikoak maila hierarkikoan aplikatuta lortu behar dira hondakin integralaren gaineko helburuak:

- ❖ Prebentzioa hobetzea (murriztea eta berrerabiltzea).
- ❖ Balorizazioa hobetzea (birziklatze materiala eta energetikoa).
- ❖ Aprobetxamendurik gabe desagerrarazitakoak gutxitzea (isurketa).

Hondakinen kudeaketa iraunkorra aldarrikatzen da, eta horretarako kudeaketa komunitarioaren hierarkia malgua aplikatuko da, zeinetan helburu behinena prebentzioa den, eta ondoren, berrerabiltzea, birziklapena –konpostajea barne hartuta-, energiaren aprobetxamendua eta, azkenik, balorizatu gabeko zatiki organikoaren isurketa.

El Programa de Medio Ambiente tiene como objetivo lograr un territorio con una gran calidad medioambiental, compatible con el desarrollo socioeconómico.

La política medioambiental está basada en los principios de prevención, responsabilidad colectiva, competencia y subsidiariedad.

Las acciones desarrolladas durante el año 2010 son:

1.- Residuos

Las acciones desarrolladas en este programa han ido encaminadas a la cumplimentación del II Plan Integral de Gestión de Residuos Urbanos de Bizkaia 2005-2016 que asume la escalera jerárquica de opciones de gestión de los residuos, definida por la estrategia Comunitaria de Gestión de Residuos de 1990 y consolidada por la Estrategia Comunitaria de 1996, así como por los restantes Programas y Directivas comunitarias.

Los objetivos a cumplir para una gestión integral de los residuos pasan por la aplicación jerarquizada de las siguientes opciones estratégicas:

- ❖ Maximizar la prevención (reducción y reutilización).
- ❖ Maximizar la valorización (reciclaje material y energético).
- ❖ Minimizar la eliminación sin aprovechamiento (vertido).

Se propugna una gestión sostenible de los residuos mediante la aplicación flexible de la jerarquía de gestión comunitaria, según el cual la prevención es el objetivo prioritario, seguido de la reutilización, el reciclaje incluido el compostaje, el aprovechamiento energético y finalmente el vertido de la fracción no valorizada.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	03. Ingurugiroa 03. Medio Ambiente	440.201 Ingurumena 440.201 Medio Ambiente

Iraunkortasunera bideraturiko hondakinen kudeaketaren bitartez bultzatzen da Bizkaian, ahalik eta hondakin gutxien sortzeko, sortutakoan horiek dakartzaten baliabideak ahalik eta gehien balioesteko eta ahalik eta hondakin gutxien isurtzeko, ingurumenerako bermerik gehienekin.

Abenduaren 16ko 10/2005 Foru Arauaren bitartez onartutako Bizkaiko Hiri Hondakinak Kudeatzeko 2005 – 2016 Plan Integralak (BHHLPI 2005 – 2016) lehen mailako hondakinik edo hondakin gordinik batere ez isurtzea ezarri zuen Bizkaiko hiri hondakinen kudeaketaren helburu estrategikotzat.

Helburu horiei eta kudeaketa komunitarioaren hierarkiari men eginez, 2010eko urtean hurrengo jarduketok burutu dira:

- Beira, papera eta kartoia eta ontzi arinak espaloietako ontzietan gaika biltzeaz gain, zatien gaikako edo bereizitako bilketa bultzatzen da garbiguneetan, dela ingurumenaren aldetik segurua den moduan desagerrarazteko, dela berrerabiltzeko edo birziklatzeko.
- Diputazioko Gobernu Kontseiluak 2010eko uztailaren 13an onartu zuen Bizkaiko Hiri Hondakinen Prebentziorako 2010 – 2016 Plana.
- Bizkaiko Foru Diputazioak Hondakinen Prebentziorako Europako Astea hartu du parte.
- Diputazioak eta Bilboko Udalak lankidetzaz hitzarmena sinatu dute hiri hondakinak tratatzeko zerbitzua emateko eta Bilbon bosgarren edukinontzia jartzeko.
- Gernikako eraldaketa instalazioan tamaina handiko hondakinetarako garabi hidrauliko bat jartzea.

Se impulsa por una gestión de los residuos en Bizkaia orientada hacia la sostenibilidad, que trate de prevenir al máximo su generación, de valorizar al máximo los recursos que contengan una vez generados, y de verter el mínimo posible, siempre con las máximas garantías medioambientales.

La Norma Foral 10/2005, de 16 de diciembre, por la que se aprueba el Plan Integral de Gestión de los Residuos Urbanos de Bizkaia 2005-2016 (PIGRUB 2005-2016) establece como objetivo estratégico de la gestión de los residuos urbanos de Bizkaia alcanzar para el año 2016 el vertido cero de los residuos primarios o crudos.

Atendiendo a estos objetivos y a la jerarquía comunitaria de gestión, durante el año 2010 se han llevado a cabo las siguientes actuaciones:

- Además de la recogida selectiva contenerizada en acera de vidrio, papel y cartón y los envases ligeros, se potencia la recogida selectiva o separada de las fracciones en los garbigunes, bien para su eliminación ambientalmente segura o bien para su reutilización o reciclaje.
- Aprobación por el Consejo de Gobierno de la Diputación el 13 de julio de 2010 del Plan de Prevención de Residuos Urbanos de Bizkaia 2010-2016.
- Participación de la D.F.B. en la Semana Europea para la Prevención de Residuos.
- Firma de convenio de colaboración con el Ayuntamiento de Bilbao para la prestación del servicio de tratamiento de los residuos urbanos e instalación del quinto contenedor en Bilbao.
- Instalación de grúa hidráulica en la planta de transferencia de Gernika para residuos voluminosos.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena	03. Ingurugiroa	440.201 Ingurumena
09. MedioAmbiente	03. Medio Ambiente	440.201 Medio Ambiente

- Busturialdeko Mankomunitateari dirulaguntza ematea, hiri hondakinak biltzeko zerbitzua abiarazteko.
- Tratamendu mekaniko-biologikorako instalazioaren eta konpost instalazioaren proiektuko baimenak izapidetzea.
- Errepideetako azpiegituretako bete-lanak egiteko baimenak izapidetzea, otsailaren 24ko 49/2009 Dekretuan oinarrituta.

- Concesión de subvención a Busturialdeko Mankomunitatea para la puesta en marcha del servicio de recogida de residuos urbanos.
- Tramitación de autorizaciones del proyecto de la planta de tratamiento mecánico-biológico y planta de compost.
- Tramitación de autorizaciones para rellenos de infraestructuras de carreteras, en base al Decreto 49/2009, de 24 de febrero.

Behatoki Iraunkorren bidez Bizkaian sortutako hiri-hondakinak kokatu, sailkatu eta zenbatzen dira.

Mediante el Observatorio Permanente de residuos urbanos, se localizan, se clasifican y se cuantifican los R.U. generados en Bizkaia.

2.- Ingurumena lehengoratzea

Ingurumen Sailak, egiten dituen jarduketan lanen artean, egoera okerrean dauden gunek lehengoratzen ditu, ekipamenduak eta zerbitzuak jarrita.

2.- Recuperación Ambiental

La recuperación ambiental de espacios degradados, con la dotación de equipamientos y servicios, es una de las áreas que se viene desarrollando desde el Departamento de Medio Ambiente.

2010eko ekitaldian, Foru Sail honen mende dauden gunek eta parkeak mantentzeko lanak aurrera eramanez. Mantentze lan horiek bi modutara gauzatzen dira: alde batetik, lehendik dauden landare-espezieen sega eta inausketa egiteko lanak, baita zaborren bilketa ere, eta beste aldetik, hiri altzariak, haur jolasak, ur instalazioak, saneamendua, elektrizitatea, eta abarrak mantendu eta konpontzeko lan bereziak daude.

Durante el ejercicio 2010, se ha continuado con los trabajos de mantenimiento de las áreas y parques que dependen de este Departamento Foral. Estos trabajos de mantenimiento se materializan de dos maneras: por un lado están las labores de siega y poda de las especies vegetales existentes, así como la recogida de basuras y, por otro lado, los trabajos específicos de mantenimiento y reparación de mobiliario urbano, juegos infantiles, instalaciones de agua, saneamiento, electricidad, etc.

Bizkaiko Lurralde Historikoa aisialdi eta atsedenerako gunez hornitzeko eta gunek horiek mantentzeko honako obrak egiteari ekin zaio:

Al objeto de dotar y mantener en el Territorio Histórico de Bizkaia las áreas de ocio y esparcimiento se ha procedido a la ejecución de las obras siguientes:

- Trapagaran-Valle de Trapaga udal mugarteko Zuhaiztiko Meaztegi Berdea parkeko Matamoros zamatokia egokitzeko proiektuan egin beharreko lanak esleitu

- Se adjudican y comienzan las obras de ejecución del Proyecto de acondicionamiento del cargadero de Matamoros del parque Meaztegi Berdea

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	03. Ingurugiroa 03. Medio Ambiente	440.201 Ingurumena 440.201 Medio Ambiente

dira bai eta abiarazi ere.

- Euri urak biltzeko obrak egin dira Barinatxe hondartzako aparkalekuan.
- Gorlizko atsedengunean haur-jolasterako aldea egokitzeko lanak egin dira, eta Karraspio, Gorliz, Artaza eta San Antonion iturriak jarri dira.
- Santimamiñeko kobazuloen eta Oma Araneko inguru naturalaren artean egin asmo zen jolas azpiegitura burutzko lanak.
- Leioako Artaza parkean, bidegorriaren proiektua egiteko lanak.

Era berean, hainbat jarduketetarako proiektu eta azterlanak egin dira, eta laguntza teknikoa eman da.

Bi lankidetzak hitzarmen egin dira:

- ❖ BASALAN enpresarekin sinatutakoa, parkeak, atsedenguneak eta Ingurumeneko Foru Sail honen mendeko garbiguneak garbitu eta mantentzeko lanak burutze aldera.
- ❖ Barakaldoko Udalarekin "El Regato haranean Castaños ibaiaren ingurunean oinezkoentzako ibilbideak berreskuratzeko" hitzarmena egiten ari da.

Tokiko ekintza planak -tokiko agenda 21- ezartzeko udalerriei laguntzen dien Foru Dekretuarekin bat etorritik, izan diren zenbait jarduketa lagundu dira diruz.

de La Arboleda, en el término municipal de Valle de Trapaga-Trapagaran-

- Ejecución de la obra de recogida de aguas pluviales en el aparcamiento de la playa de Barinatxe.
- Obras de acondicionamiento de zona de juegos infantiles en el área de esparcimiento de Gorliz e instalación de fuentes en las áreas de Karraspio, Gorliz, Artaza y San Antonio.
- Ejecución del proyecto de infraestructura recreativa entre las cuevas de Santimamiñe y el entorno natural del Valle de Oma.
- Obras de ejecución del proyecto de bidegorri en el parque de Artaza (Leioa).
- Asimismo, se han realizado proyectos, estudios y asistencias técnicas de diferentes actuaciones

Se han desarrollado dos convenios de colaboración:

- ❖ Con la empresa BASALAN para la ejecución de los trabajos de limpieza y mantenimiento de los parques, áreas de esparcimiento y de los garbigunes que dependen de este Departamento Foral de Medio Ambiente.
- ❖ –Con el Ayuntamiento de Barakaldo, el convenio para la recuperación de itinerarios peatonales en el entorno del río Castaños en el Valle El Regato".

De acuerdo con el Decreto Foral de ayuda a los municipios para la implantación de planes de acción local, agenda local 21, se han subvencionado diferentes actuaciones.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena	03. Ingurugiroa	440.201 Ingurumena
09. MedioAmbiente	03. Medio Ambiente	440.201 Medio Ambiente

3.- Hondartzak

Bizkaiko Lurralde Historikoak, 28 hondartza ditu kostalde osoan, eta gehienak zerbitzu ugarirekin hornituta daude bertara doazen erabiltzaileentzat.

Ekitaldi honetan, Bizkaiko kostaldeko 28 hondartzak sakon garbitzeko lanak nabarmendu behar ditugu. Maiatzean, indartu egin dira lan horiek udarako prest uzteko.

Garbiketa zerbitzuak 91 pertsonen eman die lana, ordutegi desberdientan. Ekipo mekaniko sofistikatu batekin egin dute lana, eta horri esker, itsasertze bizkaitarra zeharo garbitzea lortu dute. Ekipo mekanikoak hondartza garbitzeko makinak, kamioiak, traktoreak, ripperrak, zisterna-kamioiak, erraztatzeak, harriak kentzekoak eta abarrez osatuta daude.

Hondartzetako hondakinak gaika bildu eta birziklatzen laguntzeko, ontziak eta hondarrak biltzeko ohiko paperontziak jarri dira.

Era berean, udako hilabeteetan garatu ohi diren mantentze lanak normaltasun osoz burutu dira, hondartza inguruko ekipamendua instalatutakoan (dutxak, iturriak, oinak garbitzeko iturriak, informazio panelak, zerbitzu publiko mugikorak, ur gaineko plataformak, pasabideak, zurezko parrilladura plataformak, megafonia ekipoa, eta abar). Urriaren hasieran, bakoitzari dagokion pabiliora eraman, eta bertan biltegitatu dira.

Itsasertzeko udalei diru-laguntzak ematen zaizkie 74 hondartzain kontratatze aldera, beharrianen arabera kostaldean zehar barreiatuak eta horri esker, Bizkaiko hondartzen zaintza hondartzainen esku egon da udaldian.

Bizkaiko Foru Aldundiak Bizkaiko hondartzetako salbamendu eta sorospen zerbitzua finantzatu eta kudeatzen du, eta hondartza bakoitzaren beharren

3.- Playas

El Territorio Histórico de Bizkaia cuenta a lo largo de su litoral, con 28 playas equipadas en su mayoría con numerosos servicios para los usuarios que se acercan a ellas.

Durante este ejercicio destacamos los trabajos de limpieza en profundidad llevado a cabo en las 28 playas que configuran el litoral vizcaíno. Durante el mes de mayo la limpieza se ha reforzado al objeto de prepararlas para la época estival.

El servicio de limpieza ha ocupado en verano a 91 personas, en diferentes horarios, trabajando con un sofisticado equipo mecánico, consiguiendo una óptima limpieza de las diferentes playas que configuran el litoral bizkaíno. Este equipo incluye máquinas limpia-playas, camiones, tractores, rippers, camiones cisterna, barredoras, despedradoras..

Para favorecer la recogida selectiva y el reciclaje de los residuos de las playas, se han instalado las habituales papeleras para recogida de residuos de envases y resto.

Asimismo, las labores de mantenimiento desarrolladas durante los meses estivales se han llevado a cabo con normalidad, una vez instalado el equipamiento periplayero (duchas, fuentes, lavapiés, paneles informativos, servicios públicos móviles, plataformas flotantes, pasarelas y plataformas emparrilladas de madera, equipo de megafonía, etc.), y se ha procedido a su retirada y almacenaje en los correspondientes pabellones a principios del mes de octubre.

Se subvenciona a los ayuntamientos la contratación de 74 hondartzainas, repartidos por la costa según necesidades de cada playa lo que permite que durante el periodo estival las playas de Bizkaia estén vigiladas por los hondartzainas.

La Diputación Foral de Bizkaia financia y gestiona el servicio de salvamento y socorrismo en las playas de Bizkaia, dotando de medios humanos y

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	03. Ingurugiroa 03. Medio Ambiente	440.201 Ingurumena 440.201 Medio Ambiente
eta berezitasunen araberako giza baliabideak eta baliabide materialak hornitzen ditu.		materiales según necesidades y peculiaridades de cada playa.
Ekitaldian, ondoko lan hauek egin dira:		Durante este ejercicio se han realizado las siguientes obras:
❖ Ipazterko udal mugartean, Ogellako hondartzara sartzeko bidea sendotzeko lanak.		❖ Obras de consolidación del camino de acceso a la playa de Ogella en el término municipal de Ispaster.
❖ Mendexako Karraspioko hondartzan, eskudela jartzea.		❖ Instalación de barandillas en la playa de Karraspio en Mendexa.
❖ Eako hondartzan, hondartza-zerbitzuak berregokitzeko lanak.		❖ Obras de reforma de servicios playeros en la playa de Ea.
❖ Arrigunagako hondartzan, oinezkoentzako sarbidea konpontzeko lanak burutzea.		❖ Ejecución de obras de reparación del acceso peatonal a la playa de Arrigunaga.
❖ Mendexako udalerriko Karraspioko hondartzako aparkalekua hobetzeko lanak.		❖ Obras de mejora en el aparcamiento de la playa de Karraspio en el municipio de Mendexa.
Aipatzekoak dira baita hondartzetan ekipamenduak jartzeko egindako hornikuntza jarduketak ere:		Cabe señalar otras actuaciones de suministro realizadas para el equipamiento de playas:
❖ 12 modulu erosi dira hondartzetan salbamendu eta sorospen lanak egiteko.		❖ Adquisición de 12 módulos para llevar a cabo las labores para salvamento y socorrismo en las playas.
❖ Hondakinetarako ontzi txikiak (kukurutxuak) erostea.		❖ Adquisición de pequeños recipientes para residuos (cucuruchos)
❖ Uda garaian, hondartzetako zaintze lanak egiten dituzten langileak (hondartzainak) jantziz hornitzea.		❖ Suministro de vestuario del personal destinado a vigilancia de playas (hondartzainas) durante la época estival.
❖ Hondartzetako dutxak ur ekonomizagailuz, esku-kontagailuz, metakrilatozko piezez, plaka fotovoltaikoz eta abarrez hornitzea.		❖ Suministro de economizadores de agua para las duchas de las playas, contadores manuales, piezas de metacrilato, placas fotovoltaicas, etc.
❖ Hondartzetan, oinak garbitzeko hamaika iturri berjartzea.		❖ Reposición del suministro de once lavapiés para las playas.
❖ Elbarrituentzako zerbitzu publiko balioanitzak alokatzea.		❖ Alquiler de servicios públicos polivalentes para discapacitados físicos.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena	03. Ingurugiroa	440.201 Ingurumena
09. MedioAmbiente	03. Medio Ambiente	440.201 Medio Ambiente

❖ Dutxetarako pasabideak eta dutxa tranpaletarako aska moduluak.

❖ Elbarrituak hondartzan ibiltzeko aulki gurpildunak erostea.

Horrezaz gainera, proiektuak idatzi eta obrak burutzeko laguntza teknikoetarako kontratazioak egin dira, bai eta hondartzei buruzko sentsibilizazio irratiaioak eman ere.

Aurreko urteetan egin gisara, uda garaian “hondartza denontzat” programa burutu da Bizakiko itsatzertzeko hainbat hondartzatan.

Hondartzen ikerketa

Ondoko azterlan hau egiten jarraitu da: “La Arena, Bakio, Laga eta Isuntzako hondartzetan aireko fitoplanktonaren eta mikrofitobentoen jarraipena, kaltegarriak izan daitezkeen espezieak batez ere”. EHUko Landare Biologia eta Ekologia Sailak egin eta Foru Sailak ordaindu du azterlan hori.

Halaber, hondartzeekin lotutako hainbat azterlan, obra proiektu eta laguntza tekniko egin dira.

4.- Iraunkortasuna eta ingurumen hezkuntza.

Iraunkortasunean oinarritutako Hezkuntzarako lerro estrategikoak bultzatu nahi dira, hortaz, “Iraunkortasunean oinarritutako Hezkuntzarako Ekintza Plana” jarri da abian 2007an.

Ildo horri jarraiki, Ingurumen Heziketaren Ikasgela Mugikorrak egitura eta edukiak aldatuko ditu eta “BIZKAIA 21” Iraunkortasunerako Hezkuntzaren Ikasgela Mugikorra izena hartuko du. Aipatu azpiegitura urtean zehar guztira 16.504 pertsonak bisitatu du eta guztira 238 irteera egin dira. Programari 2010eko abuztuaren 31n eman zitzaion amaiera. “GARIBIDE” programan 7.138

❖ Adquisición de pasarelas y módulos de piletas para las mesetas de duchas.

❖ Adquisición de sillas de ruedas para discapacitados físicos en las playas.

Además se ha realizado la contratación de asistencias técnicas para la redacción de proyectos y para la ejecución de obras, campañas radiofónicas de sensibilización referidas a playas.

Como en años anteriores se ha llevado a cabo durante la época estival, en varias playas del litoral de Bizkaia el programa “hondartza denontzat”.

Estudio de Playas

Se ha continuado el estudio de “seguimiento del fitoplancton y microfitobentos en suspensión en las playas de La Arena, Bakio, laga e Isuntza, con especial referencia a las especies potencialmente nocivas”. Este trabajo has sido realizado por el Departamento de Biología Vegetal y Ecología de la UPV/EHU y sufragado por este Departamento Foral

Así mismo, se han llevado a cabo diferentes estudios, proyectos de obras y asistencias técnicas relacionadas con las playas.

4.- Sostenibilidad y Educación Ambiental.

Se potencian las líneas estratégicas para la Educación en la Sostenibilidad, poniendo en práctica el año 2007, el “Plan de Acción para la Educación en la Sostenibilidad” (P.A.E.S.)

Así, el Aula Móvil de Educación Ambiental modifica su estructura y contenidos, pasando a denominarse Aula Móvil de Educación en la Sostenibilidad “BIZKAIA 21”. Dicha infraestructura ha sido visitada a lo largo del año por un total de 16.504 personas, habiendo realizado un total de 238 salidas, finalizando la programación el 31 de agosto de 2010. El programa “GARIBIDE” ha

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena	03. Ingurugiroa	440.201 Ingurumena
09. MedioAmbiente	03. Medio Ambiente	440.201 Medio Ambiente

pertsonen hartu zuen parte 2009 – 2010 ikasturtean. Plentziako “Ontziren gela” 2.271 ikasle bisitatu zuten 2009. 2010 ikasturtean, eta 10.703 pertsonen, udaldian. Programazioari 2010eko abuztuaren 31n eman zitzaion amaiera. “Bizkaia Maitea” aldizkariak 80.000 ale banatu ditu. “Gure ingurumena, gure etorkizuna, gure eskubidea” lehiaketan, 1.931 partaide izan ditugu.

Iraunkortasun iraunkorrean oinarritutako hezkuntzarako zentroen eskaintza bultzatzeko asmoz, sinatutako bi lankidetzak hitzarmenak indarrean izan dira oraindik ere:

Bizkaiko Foru Aldundia eta Getxoko udalaren arteko lankidetzak hitzarmena, akuaria eskuratu eta mantentze aldera, horren bidez, Bizkaiko Foru Aldundiak 182.330,00 € eman dizkio Getxoko udalari jendaurrean irekita dauden ABRA AQUARIUMeko instalazioak mantentze aldera, beti ere akuarioak biltzen dituen ingurumen balioak ezagutzeko aukera ematen duten baldintza egokietan.

Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatearen eta Bizkaiko Foru Aldundiaren artean lankidetzak hitzarmena ingurumen-bioteknologiarekin zerikusia duten arloetan ikerketa eta prestakuntza sustatzeko. Helburua ekosistemen osasuna, biobitartekoak eta giza baliabideak lortzea da. Plentziako udalerrian dago eta Foru Aldundiak 2010. urtean 1.000.000 € eman ditu.

Zientzietako Aranzadi Sozietatearekin “URDAIBAI BIRD CENTRE” proiektua garatzeko Gaitegiz-Arteagan, guztira 500.000,00 €.

Tokiko Agenda 21eko kudeatzaileei buruzko ikastaroa emateko EHU-UPV eta Diputazioak sinatutako hitzarmena. Hitzarmenaren zenbatekoa 12.000,00 eurokoa da.

contado con una participación de 7.138 personas en el curso lectivo 2009-2010. El Aula Medioambiental de Plentzia “Ontziren Gela” ha sido visitada por un total de 2.271 alumnos/as en el curso escolar 2009-2010 y 10.703 personas en época estival, finalizando la programación el 31 de agosto de 2010. De la Revista “Bizkaia Maitea”, se han distribuido 80.000 ejemplares. El Concurso “Nuestro Medio Ambiente, nuestro futuro, nuestro derecho”, ha contado con un total de 1.931 participantes.

Con el objetivo de potenciar la oferta de centros de educación para el desarrollo sostenible se han seguido ejecutando los dos convenios de colaboración firmados.

Convenio de colaboración entre la Diputación Foral de Bizkaia y el Ayuntamiento de Getxo para la adquisición y mantenimiento del acuario, por el cual la Diputación Foral de Bizkaia aporta al Ayuntamiento de Getxo la cantidad de 182.330,00 € para el mantenimiento de las instalaciones del ABRA AQUARIUM abiertas al público, en las condiciones adecuadas para posibilitar el conocimiento de los valores medioambientales que en las instalaciones se recogen.

Convenio de colaboración entre la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea y la Diputación Foral de Bizkaia para la promoción de la investigación y formación en materias relacionadas con la biotecnología ambiental para la salud de ecosistemas, biorrecursos y humana en el municipio de Plentzia, habiendo aportado la Diputación Foral durante el año 2010 la cantidad de 1.000.000 €.

Con la Sociedad de Ciencias Aranzadi para el desarrollo del proyecto “URDAIBAI BIRD CENTRE”, en Gaitegiz-Arteaga, por importe de 500.000,00 €.

Convenio con la UPV-EHU para la impartición del curso sobre Gestores de Agenda Local 21, por un importe de 12.000,00 €.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	03. Ingurugiroa 03. Medio Ambiente	440.201 Ingurumena 440.201 Medio Ambiente

Beste lankidetza eremu batzuetan, 2010ean hitzarmen hauek burutu dira:

“Bideo-kameren bidezko Kostaldeko monitorizazioa” proiektua Bakioko hondartzan, AZTI-TECNALIArekin eginiko esperientzia pilotoa, guztira 18.000,00 Euroko aurrekontuarekin.

2010eko urtean, Kalitatearen ISO-9001 eta Ingurumenaren ISO-14001 ziurtagiriak berriro zituzten Isuntza, Ogella, Arrietara-Atxabiribil, Areeta, Bakio, Laida, Laga, Karraspio, Plentzia, Arrigorri, Ereaga eta Arrigunagako hondartzak, baita Plentziako “Ontziren Gela” Ingurumenaren Gelak ere. Bakioko hondartzak EMAS ziurtagiria eskuratu zuen. Ziurtagiri horiek eskuratu zituen Bermeoko udal mugarteko Aritzatxu hondartzak ere.

Bestalde, Ingurumen Foru Sailak berak berriztatu du ISO-14001 2010 ziurtagiria urtearen zehar.

Halaber, tokiko agenda 21en bitartez, garapen iraunkorrean oinarritutako prozesuetan aktiboki parte hartzera bultzatuak izan dira gure udalerrriak, horrenbestez, koordinazio-jarduketa horien diru-laguntzei dagokienez, 3.000.000 € eman zaie udal eta mankomunitateei, eta guztira, 61 jarduketa izan dira 2010eko urtean.

Bizkaiko milurtekoen ekosistemen ebaluazioa

Ekimenaren euskarria “Bizkaiko Foru Aldundiak eta Euskal Herriko Unibertsitateak (UPV/EHU) Bizkaiko Milurtekoen Ekosistemen ebaluazio proiektua burutzeko izenpeturiko hitzarmena” da.

Ingurumen Sailaren konpromisoak EHUn alde emandako diru-laguntzan zehazten dira, 2010eko Aurrekontu Orokorraren aurreikuspenen arabera,

En otros ámbitos de colaboración, durante el año 2.010, se han llevado a cabo los siguientes convenios:

Proyecto de “Monitorización costera mediante videocámaras” en la playa de Bakio, experiencia piloto realizada con AZTI-TECNALIA, con un presupuesto de 18.000,00 Euros.

En el año 2010 renovaron sus certificaciones ISO-9001 de Calidad e ISO-14001 de Medio Ambiente, las playas de Isuntza, Ogella, Arrietara-Atxabiribil, La Arena, Bakio, Laida, Laga, Karraspio, Plentzia, Arrigorri, Ereaga y Arrigunaga, así como el Aula Ambiental de Plentzia (Ontziren Gela) y el certificado EMAS la playa de Bakio, incorporándose a dichas certificaciones la playa de Aritzatxu en el término municipal de Bermeo.

Por su parte, el propio Departamento Foral de Medio Ambiente ha renovado la certificación ISO-14001 a lo largo del año 2010.

Asimismo, se potencia de forma importante la participación activa de nuestros municipios en procesos de desarrollo sostenible a través de las Agendas Locales 21, habiéndose destinado a estas actuaciones de coordinación, un programa de subvenciones a los ayuntamientos y mancomunidades por importe de 3.000.000 € que han dado cobertura a un total de 61 actuaciones en el año 2.010.

Evaluación de los ecosistemas del milenio de Bizkaia

Esta iniciativa se sustenta en el “Convenio entre la Diputación Foral de Bizkaia y la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea (UPV/EHU) para la ejecución del proyecto Evaluación de los Ecosistemas del Milenio de Bizkaia”.

Los compromisos del Departamento de Medio Ambiente se concretan en la subvención que se otorgó a favor de la UPV/EHU, según las

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	03. Ingurugiroa 03. Medio Ambiente	440.201 Ingurumena 440.201 Medio Ambiente

guztira 147.000 €-ko zenbatekoarekin.

previsiones de los Presupuestos Generales del año 2010, con un montante económico de 147.000 €.

Bi batzordetan egin da lan, lanen administrazio jarraipena eta koordinazio zientifikoko lanak egiteko.

Se trabajó en sendas comisiones para el seguimiento administrativa de los trabajos y para las tareas de coordinación científica.

Azaroan, "Bizkaiko Milurteko Ekosistemen Ebaluazio ikerketako proiektua aurkezteko eta lehen emaitzak erkatzeko II. jardunaldia" egin zen, eta proiektuari buruzko dibulgazio materialak landu dira. www.ehu.es/cdsea atarian daude eskuragarri.

En el mes de noviembre se celebró la "II jornada del proyecto de investigación Evaluación de los Ecosistemas del Milenio en Bizkaia", y se han elaborado materiales divulgativos del proyecto, disponibles en el portal www.ehu.es/cdsea.

5.- Iraunkortasunean oinarritutako fiskalitatea

5.- Fiscalidad sostenible

2007. urtean, sozietateen gaineko zergaren araudia eguneratu zen, eta ingurumenaren garapen iraunkorra, zaintza eta hobekuntza eta energia iturrien erabilera eraginkorragoa bultzatzen dituzten proiektuekin lotutako inbertsio eta gastuen ziozko zenbait kenkari ezarri ziren. Ogasun eta Finantza Saila eta Ingurumen Saila lankidetzan aritu ziren proiektuak zehazteko.

Durante el año 2007 se actualizó la normativa reguladora del impuesto de sociedades, estableciendo una serie de deducciones por inversiones y gastos vinculados a proyectos que procuren el desarrollo sostenible, la conservación y mejora del medioambiente y el aprovechamiento más eficiente de las fuentes de energía, habiendo colaborado en su definición los Departamentos de Hacienda y Finanzas y el de Medio Ambiente.

Elkarlan horretatik sortutako ebazpenaren ondorioz, Ingurumen Saila Ingurumen Egokitasun Ziurtagiria emateaz arduratzen da, eta dagokion zerga-prozeduraren barruan, egindako inbertsioek aplikatuko diren arauetan ezarritako betekizunak betetzen dituztela egiaztatzen du.

Fruto de esta colaboración se dispone que el Departamento de Medio Ambiente deberá emitir un Certificado de Idoneidad Ambiental para acreditar en el correspondiente procedimiento tributario que las inversiones realizadas cumplen los requisitos establecidos en la normativa aplicable.

Ingurumen Sailaren esku hartzearen eremuak ondorengo hauek dira:

Los ámbitos en los que tiene lugar la intervención del Departamento de Medio Ambiente son:

- Hondakinak minimizatu, berrerabili eta balioztatzea.
- Mugikortasuna eta garraio iraunkorra.
- Natura-guneetako ingurumena lehengoratzeko, konpentsazio neurriak edo bestelako borondatezko jarduketak gauzatzearen ondorioz.

- Minimización, reutilización y valorización de residuos.
- Movilidad y transporte sostenible.
- Regeneración medioambiental de espacios naturales consecuencia de la ejecución de medidas compensatorias o de otro tipo de actuaciones voluntarias.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	03. Ingurugiroa 03. Medio Ambiente	440.201 Ingurumena 440.201 Medio Ambiente

- Ur kontsumoa minimizatzea eta ura araztea.
- Energia berriztagarrien erabilera eta energia-eraginkortasuna.

- Minimización del consumo de agua y su depuración.
- Empleo de energías renovables y eficiencia energética.

Horrenbestez, zergadunek kuota likidotik kendu ahal izango dute aktibo finko berrietan egindako inbertsioen zenbatekoaren %15, aktibo horiek goian adierazitako helburuetako bat duten proiektuak egikaritzean beharrezko badira.

De este modo, los contribuyentes podrán deducir de la cuota líquida un 15% del importe de las inversiones realizadas en activos fijos nuevos necesarios para la ejecución aplicada de proyectos que tengan como objeto alguno de los indicados.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena	03. Ingurugiroa	440.201 Ingurumena
09. MedioAmbiente	03. Medio Ambiente	440.201 Medio Ambiente

FISKALITATE IRAUNKORRA. 2010 URTEA / FISCALIDAD SOSTENIBLE. AÑO 2010	
Ingurumen Egokitasunaren Ziurtagiria / Certificado de Idoneidad Ambiental	
Hondakinak minimizatzea, berrerabiltzea eta balorizazioa / Minimización, reutilización y valorización de residuos	16
Mugikortasuna eta garraio iraunkorra / Movilidad y transporte sostenible	6
Natura eremuetako ingurumena leheneratzea / Regeneración medioambiental de espacios naturales	0
Ur kontsumoa minimizatzea eta ura araztea / Minimización del consumo de agua y su depuración	8
Energia berriztagarrien erabilera / Empleo de energías renovables	1
Energiaren erabilera eraginkorra / Eficiencia energética	15
Aintzat ezin har daitezkeen gaia / Supuesto no contemplado	13
Guztira ebaluaturiko proiektuak / Total proyectos evaluados	59

6.- Ingurumen eraginaren ebaluazioa

Aplikagarri diren arauetan ezarritakoarekin bat etorrituz, ingurumen eraginpeko proiektu, lan edo jardueren kasuetan ingurumen eraginaren ebaluazio-azterketa egingo da, baita ingurumen eraginpeko plan eta programen kasuetan ere.

Bizkaiko Foru Aldundiko Ingurumen Saila dugu Ingurumen Organoa, eta ebaluaziopeko proiektuen Ingurumen Eragineko Adierazpena emateaz arduratzen da (bereziki, bide azpiegiturei dagozkienak), era berean, Lurralde Historiko honetako planen ingurumen ebaluazioari buruzko alde zuzeneko eta behin betiko txostenak emateaz arduratzen da.

Ingurumen Eraginaren Ebaluazio Bateratuari erreparatuz, ondorengo koadroan 2010ean emandako txosten-bolumenari buruzko laburpena ikus dezakegu:

6.- Evaluación de Impacto Ambiental

De acuerdo con lo dispuesto en la normativa aplicable, son objeto de Evaluación de Impacto Ambiental aquellos proyectos, obras o actividades, así como aquellos planes o programas con incidencia ambiental.

El Departamento de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Bizkaia es el Órgano Ambiental, correspondiéndole la emisión de la Declaración de Impacto Ambiental de los proyectos sometidos a evaluación (fundamentalmente de infraestructuras viarias), así como la emisión del Informe Preliminar y Definitivo referente a la evaluación ambiental de planes de este Territorio Histórico.

En el siguiente cuadro se presenta una síntesis del volumen de informes emitidos en 2010 en relación con el planeamiento sometido a Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental:

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	03. Ingurugiroa 03. Medio Ambiente	440.201 Ingurumena 440.201 Medio Ambiente

	EA / DR	IEAT / IPIA	IEBBT / IDIA	IETO / ICIA	BAIT / IAOA	Guztira / Total
LPP / PTP	-	-	-	-	2	2
LAP / PTS	-	-	-	-	-	
HAPN edo ASB./ R. PGOU o NNSS	14	4	1	-	-	19
LUE A / M. SNU	15	9	3	2	-	29
PB / PE	5	8	7	-	-	20
Guztira / Total	34	21	11	2	2	70

EA: Erreferentzia Agiria

DR: Documento de Referencia

IEAT: Ingurumen Eraginari buruzko Aldez Aurreko Txostena.

IPIA: Informe Preliminar de Impacto ambiental

IEBBT: Ingurumen Eraginari buruzko Behin Betiko Txostena

IDIA: Informe Definitivo de Impacto Ambiental

IETO: Ingurumen Eraginari buruzko Txosten Osagarria.

ICIA: Informe Complementario de Impacto Ambiental

BAIT: Beste Administrazio batzuentzako Ingurumen Txostena

IAOA: Informe Ambiental a otras Administraciones

LPP: Lurraldeko Plan Partziala

PTP: Plan Territorial Parcial

LAP: Lurraldearen Arloko Planak edo lurralde eragina duten planak.

PTS: Planes Territoriales Sectoriales o planes con incidencia territorial

HAPN edo AS B: Hiri Antolamendurako Plan Nagusien edo Hirigintza Plangintzako Arau Subsidiarioen Berrikuspenak.

R. de PGOU o NNSS: Revisiones de Planes Generales de Ordenación Urbana o de Normas Subsidiarias de Planeamiento Urbanístico

LUE A: Hiri Antolamendurako Plan Nagusien edo Lurzoru Urbanizaezinean Hirigintza Plangintzako Arau Subsidiarioen Aldakuntzak.

M. SNU: Modificaciones de Planes Generales de Ordenación Urbana o de Normas Subsidiarias de Planeamiento Urbanístico en Suelo no Urbanizable

PB: Barne Erreformatarako edo Azpiegiturarako Plan Bereziak.

PE: Planes Especiales de Reforma Interior o de Infraestructuras

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	03. Ingurugiroa 03. Medio Ambiente	440.201 Ingurumena 440.201 Medio Ambiente

Ingurumenean eragina duten proiektuei buruzko Ingurumen Eraginaren Banako Ebaluazio Erraztuari dagokionez, ondoko taula honetan aurkezten da 2010ean emandako txostenen zerrenda:

Con respecto a la Evaluación Individualizada y Simplificada de Impacto Ambiental, relativas a proyectos con incidencias en el medio, la relación de informes emitidos en 2010 se presenta en el siguiente cuadro:

	Kontsulten txostena <i>Informe de consultas</i>	IEA edo ingurumen txostena / <i>DIA o Informe Ambiental</i>	Txosten osagarriak <i>Informes complementarios</i>	Guztira / Total
Bide azpiegiturak <i>Infraestructuras viarias</i>	3	5	1	9
Beste proiektu batzuk <i>Otros proyectos</i>	-	2	-	2
Guztira / Total	3	7	1	11

Ingurumen Eraginaren Adierazpena: IEA

DIA: Declaración de Impacto Ambiental

Azpimarratzekoa da, ingurumen eraginari buruz egin diren adierazpenak Bizkaiko Foru Diputazioak lehentasunezko zatitza jotzen dituen ardatz erraldialei buruzkoak direla.

Cabe destacar que las declaraciones de impacto ambiental emitidas corresponden a los ejes radiales considerados prioritarios por la Diputación Foral de Bizkaia.

7.- Ingurumen alorreko prebentzioa.

7.- Prevención Ambiental.

Aplikagarri den araudiarekin bat etorriz, arlo honen barruko eskumena gure Lurralde Historikoko egoitzazko hiriguneetan ezar daitezkeinei dagokie soil-soilik; jarduerok, honelakoak izan daitezke: gogaikarri, osasungaitz, kaltegarri edota arriskutsuak, eta 1999. urteaz geroztik, lizentziatik salbuetsita dauden zerrenda ezarrita dago.

De acuerdo con lo dispuesto en la normativa aplicable, la competencia en esta materia se refiere en exclusiva a las actividades susceptibles de implantarse en las áreas urbanas residenciales de nuestro Territorio Histórico, pudiendo ser las actividades: molestas, insalubres, nocivas y/o peligrosas, existiendo una relación de actividades exentas desde 1999.

Guztira, 307 espediente izapidetu ziren 2010. urtean.

El número total de expedientes tramitados durante el año 2010 asciende a 307

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
09. Ingurumena 09. Medio Ambiente	03. Ingurugiroa 03. Medio Ambiente	440.201 Ingurumena 440.201 Medio Ambiente

Gainera, isolamendu akustikoko 4 neurketa eta zarata mailen 12 neurketa egin dira lokalen ondoko etxebizitzetan udalen ikuskaritza lanaren lagungarri, eta jardueren ondoriozko zarata, ke eta usainek eragindako eragozpenen ziozko salaketei buruzko 3 txosten egin dira guztira.

Zaratak kutsadura eragile lez gero eta garrantzi handiagoa duela-eta, Sailak jarduteko eremu berriei buruzko gogoeta egin behar izan du. Eremu berri horiek, ikuspegi integral eta aktibo baten bidez, orain arteko zarataren kudeaketa abiapuntu hartuta burutu ahal izan dira. Hala, 2010ean eta "Bizkaiko Zarataren Ekintza Plana"ren ildo estrategikoak jarraituz, hitzarmen bat izenpetu dute Bizkaiko Foru Aldundiak eta Labein Fundazioak Bizkaiko Zarataren Ekintza Plana garatzeko.

Hitzarmen honen ondorioz burututako jardueren barruan, Labein Fundazioak (Tecnalia) taxututako dokumentura jasotako ekintzak burutu dira. Dokumentuaren izena da: "Jarduerak justifikatzeko oroit-idazkia eta justifikazio ekonomikoa. 1. eranskina: hitzarmen honen eremuan sortutako dokumentazioa".

Además se han realizado 4 mediciones de aislamiento acústico y 12 mediciones de niveles sonoros de ruido en viviendas colindantes con locales, como apoyo a la labor inspectora de los ayuntamientos y se han emitido 3 informes relativos a denuncias por molestias de ruido, humos y olores procedentes de las actividades

La creciente importancia del ruido como fuente de contaminación, ha llevado al Departamento a realizar una reflexión sobre los nuevos ámbitos de actuación que, bajo una perspectiva integral y proactiva, pudieran desarrollarse partiendo de la gestión del ruido que se ha realizado hasta la fecha. Así durante el 2010 y siguiendo las líneas estratégicas del "Plan de Acción sobre el Ruido en Bizkaia" se ha firmado un convenio entre la Diputación Foral de Bizkaia y la Fundación Labein (Tecnalia) para el desarrollo del Plan de Acción sobre el Ruido en Bizkaia.

Dentro de las actuaciones realizadas como consecuencia de este Convenio, se ha efectuado acciones que quedan recogidas dentro del documento elaborado por la Fundación Labein (Tecnalia) denominado "Memoria justificativa de las actividades y justificación económica. Anexo 1: Documentación generada en el ámbito del presente convenio"

Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 09 INGURUMENA
Departamento: MEDIO AMBIENTE
Egitaraua: 440201 INGURUMEN
Programa: MEDIO AMBIENTE

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1			INGURUMEN ARLOAN HERRITARREN HEZKUNTZA SUSTATU (INGURUMEN HEZKUNTZA) PROMOVER LA EDUCACIÓN CIUDADANA EN MATERIA DE MEDIO AMBIENTE(EDUCACION AMBIENTAL).			
	1	1	""BIZKAIA MAITEA"" ALDIZKARIA ARGITARATZEA." "PUBLICACIÓN DE LA REVISTA ""BIZKAIA MAITEA""."			
		1	Ale kopurua Nº de ejemplares.	80.000	80.000	80.000
	2		PLENTZIAKO INGURUMEN-ARETOKO ERAKUSKETAK ETA HIZKETALDIAK. EXPOSICIONES Y CHARLAS EN AULA MEDIOAMBIENTAL DE PLENTZIA.			
		1	Ingurumenaren gaineko erakusketa kopurua Nº de exposiciones medio ambientales.	3	3	3
		2	Hitzaldi eta dokumental-proiektzio kopurua Nº de conferencias y proyecciones de documentales.	80	80	90
		3	Eskola-programa kopurua Plentzian Nº de programas escolares en Plentzia.	1	1	1
	3		INGURUMENARI BURUZKO LEHIAKETEN KOPURUA. REALIZACIÓN DE CONCURSOS DE CARACTER MEDIO AMBIENTAL.			
		1	Argazki lehiaketa kopurua Nº de concursos de fotografía	1	1	1
	4		INGURUMEN-GARBIBIDE PASAPORTEA PASAPORTE MEDIOAMBIENTAL-GARBIBIDE.			
		1	Emandako/aurkeztutako garbibide kopurua Nº de garbibides emitidos/entregados	6.000	6.000	7.138
2	5		IRAUNKORTASUNAREN HEZKUNTZAKO GELA MUGIKORRA "BIZKAIA 21" AULA MÓVIL DE EDUCACIÓN EN LA SOSTENIBILIDAD "BIZKAIA 21".			
		1	Ikastetxe, ikastola eta udalerrietara egindako bisita kopurua Nº visitas centros escolares, ikastolas, municipios.	300	300	238
			HERRITARRAK SENTIKORTZEA INGURUMEN ARLOAN SENSIBILIZACION CIUDADANA EN MATERIA AMBIENTAL.			
	1		INGURUMENARI BURUZKO GAIEN ZABALKUNDEA. DIVULGACIÓN DE TEMAS DE CARACTER MEDIO AMBIENTAL.			
		1	Informazioa emateko eta ingurumenaren arloan sentikortzeko kanpainak Campañas informativas y de sensibilización medioambiental	1	1	1
			INGURUMEN ARLOKO ERAKUNDEAK BULTZATZEA. POTENCIAR A LAS INSTITUCIONES EN MATERIA DE MEDIO AMBIENTE			
	1		ERAKUNDEENTZAKO DIRU-LAGUNTZAK. SUBVENCIONES A INSTITUCIONES.			
		1	Irabazteko asmorik gabeko erakundeetarako diru-laguntza kopurua Nº de subvenciones a instituciones sin fines de lucro.	3	3	4

Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 09 INGURUMENA
Departamento: MEDIO AMBIENTE
Egitaraua: 440201 INGURUMEN
Programa: MEDIO AMBIENTE

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
4			HIRI HONDAKINEN (HH) KUDEAKETA GESTION DE RESIDUOS URBANOS,(R.U.)			
	1		HONDAKINEN TRATAMENDUAREKIN LOTUTAKO PROIEKTUAK PROYECTOS RELACIONADAS CON EL TRATAMIENTO DE RESIDUOS			
		1	Proiektu kopurua Nº de Proyectos	1	1	1
	2		AZTERLAN ETA LAN TEKNIKOAK EGIN REALIZACIÓN ESTUDIOS Y TRABAJOS TÉCNICOS			
		1	Azterlan eta lan kopurua Nº estudios y trabajos	1	1	4
5			HONDARTZEN MANTENTZE EGOKIA MANTENIMIENTO ADECUADO DE PLAYAS			
	1		HONDARTZETAN ALTZARIAK KONPONDU, ARTATU ETA JARTZEA. REPARACIÓN, CONSERVACIÓN Y COLOCACIÓN DE MOBILIARIO EN PLAYAS.			
		1	Dutxa, iturri, oinak garbitzeko iturri, informazio-panel eta plaka dibulgatzaile kopurua Nº duchas, fuentes, lavapiés, paneles informativos, placas divulgativas.	428	428	428
		2	Zerbitzu mugikorren kopurua. Nº servicios móviles.	6	6	10
		3	Megafoniako dorreen kopurua. Nº torres megafonía.	35	35	37
		4	Mindazulo kopurua. Nº pozos sépticos.	4	4	2
		5	Komun finko, taberna eta txosnen kopurua. Nº aseos fijos, bares y chiringuitos.	7	7	7
		6	Eskuz garbitzeko hondartza kopurua. Nº playas a limpiar manualmente.	28	28	28
		7	Makina bidez garbitu behar diren hondartzen kopurua. Nº playas a limpiar mecanicamente.	22	22	22
6			HONDARTZAK HOBETZEA MEJORA PLAYAS			
	1		OBRAK HONDARTZETAKO AZPIEGITURETAN OBRAS INFRAESTRUCTURAS EN PLAYAS.			
		1	Obra kopurua Nº Obras	2	2	5
7			ZAINTZA HONDARTZETAN VIGILANCIA PLAYAS			
	1		HONDARTZETARAKO HONDARTZAINAK ETA SOROSLEAK KONTRATATU CONTRATACIÓN DE HONDARTZAINAK Y SOCORRISTAS EN PLAYAS			
		1	Hondartzainen kopurua Nº hondartzainak	73	73	74
		2	Sorosleen kopurua Nº socorristas	148	148	152

Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 09 INGURUMENA
Departamento: MEDIO AMBIENTE
Egitaraua: 440201 INGURUMEN
Programa: MEDIO AMBIENTE

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
8	1		ATSEDENLEKUAK MANTENDU ETA HOBETU MANTENIMIENTO Y MEJORA DE ÁREAS ESPARCIMIENTO			
		1	ATSEDENLEKUETAKO JARDUERAK ACTUACIONES EN ÁREAS DE ESPARCIMIENTO			
		1	Artatutako atsedenekuen kopurua Nº áreas de esparcimiento atendidas	16	16	16
		2	Tratamendua jasotako azalera, hektareatan Superficie tratada en hectareas	100	100	113
		3	Atsedenekuetan egindako lan kopurua Nº de obras en áreas de esparcimiento	2	2	5
9	1		JARDUERA NEKAGARRI, OSASUNGAITZ ETA ARRISKUTSUAK ACTIVIDADES M.I.N.P.(MOLESTAS, INSALUBRES Y PELIGROSAS)			
		1	JARDUERA NEKAGARRI, OSASUNGAITZ ETA ARRISKUTSUEI BURUZKO ESPEDIENTEEN AZTERKETA ETA IZAPIDETZA ESTUDIO Y TRAMITACIÓN DE EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES M.I.N.P.			
		1	Izapidetutako espediente kopurua Nº de expedientes tramitados	350	350	307
10	1		INGURUMENAREN GAINKO ERAGINARI BURUZKO AZTERKETAK EGIN REALIZAR ESTUDIOS DE IMPACTO AMBIENTAL			
		1	INGURUMENAREN GAINKO ERAGINARI BURUZKO ESKABIDEEN EBALUAZIOA EVALUACIÓN DE SOLICITUDES DE IMPACTO AMBIENTAL			
		1	Amaituta dagoen banakako ebaluazio kopurua Nº de evaluaciones individualizadas terminadas	20	20	14
		2	Aztertutako planen eta programen baterako ebaluazio kopurua Nº de evaluaciones conjuntas de planes y programas tratadas	105	105	70